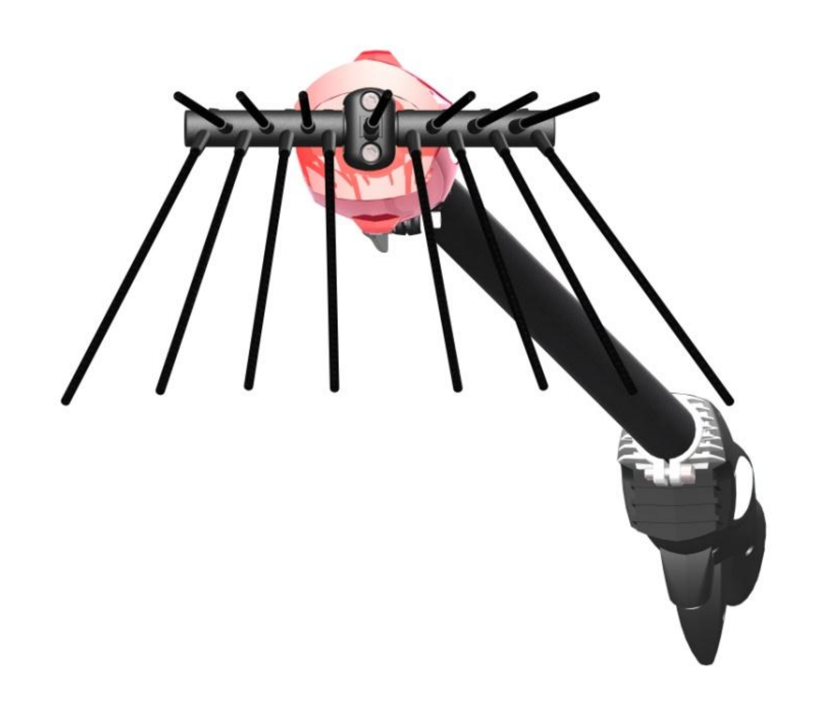




NOTICE D'UTILISATION

ELECTRO'LIV E5000 48V





PREMIÈRE MISE EN SERVICE

Pour la première utilisation, il est fortement conseillé de demander l'assistance de votre revendeur qui est habilité à vous fournir tous les conseils nécessaires pour une bonne utilisation et un bon rendement.

Celui-ci est en mesure de vous orienter vers le meilleur choix de peigne et d'inclinaison des doigts suivant vos attentes et les différentes catégories d'oliviers en votre possession.

Il est impératif de lire attentivement cette notice d'utilisation avant toute manipulation de l'appareil.

MONTAGE DU PEIGNE

Montage du premier rang de bâtons.

Préparer les sept bâtons de dimension égale, N°1 à N°7, repère VERT.

⚠ En fin de vissage les têtes (A) doivent être bloquées sur le support uniquement avec la clef fournie à cet effet. Un blocage trop fort pourrait détruire la tête (A).

- Monter en premier le bâton central N°1. *(Photo 1A.)*

- Laisser entre chaque bâton un taraudage d'intervalle et monter les bâtons N°2, 3, 4, 5, 6, 7. *(Photo 2A.)*

Choisissez vos jeux de bâtons court ou long en fonction de vos besoins.

1 – Jeu de bâton long en standard, repère JAUNE.

2 – Jeu de bâton court pour les arbres à végétation très dense et fruit ou feuillage fragile, repère BLEU.

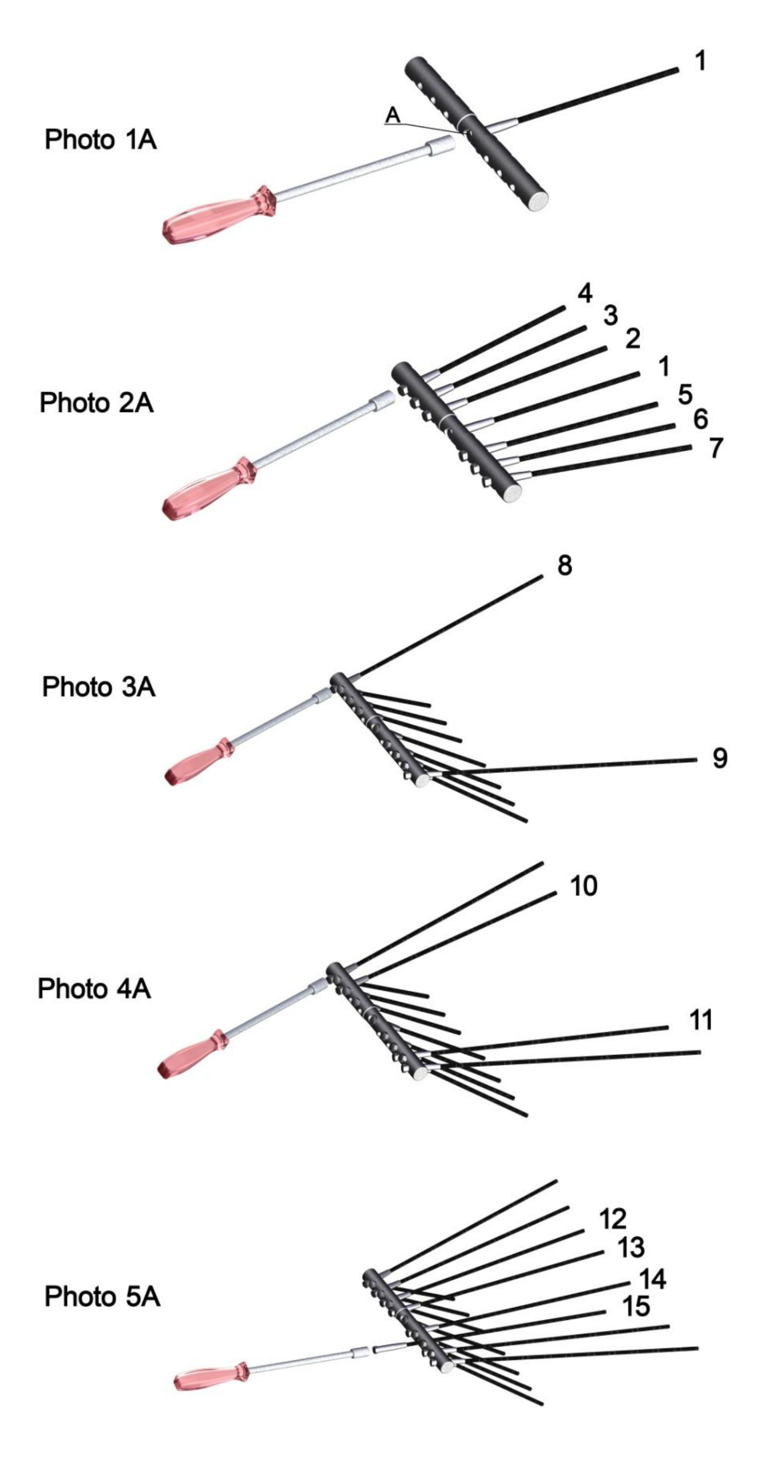
Montage du deuxième rang de bâtons.

Préparer le jeu de huit bâtons choisis.

- Sélectionner les deux plus longs et les monter à chaque extrémité 8 et 9. *(Photo 3A.)*

- Sélectionner les deux plus longs restants et les monter en suivant 10 et 11. *(Photo 4A.)*

- Les quatre derniers de dimension égale sont à monter indifféremment en position 12, 13, 14, 15. *(Photo 5A.)*


Photo 1A
A
1
Photo 2A
4
3
2
1
5
6
7
Photo 3A
8
9
Photo 4A
10
11
Photo 5A
12
13
14
15

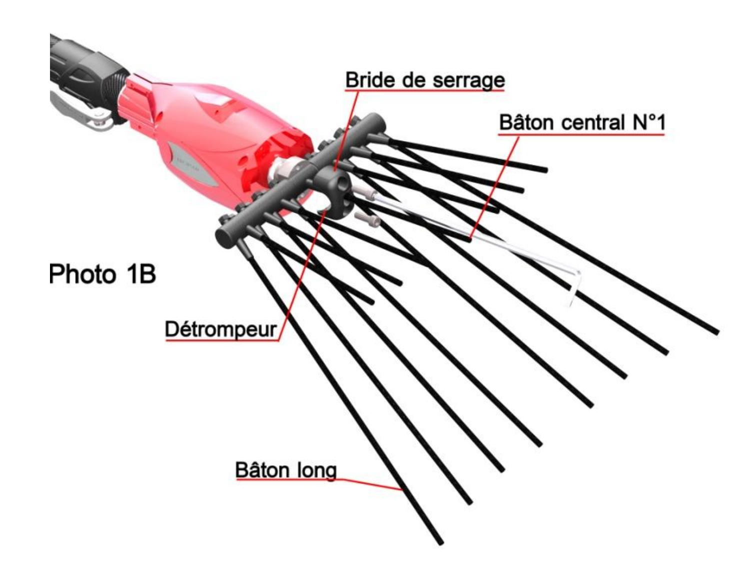
FIXATION DU PEIGNE

1 – Glisser la bride de serrage sur le bâton central N°1 et bien vérifier que le détrompeur de la bride soit orienté vers le bas, coté bâton long. *(Photo 1B)*

2 – Positionner la bride et le peigne sur le support en aluminium en respectant le détrompeur. (*Photo 2B)*

3 – Insérer les deux vis de serrage et serrer uniquement avec la clef fournie coté long. (*Photo 3B)*

4 – Bloquer avec la clef fournie coté court. (*Photo 4B)*



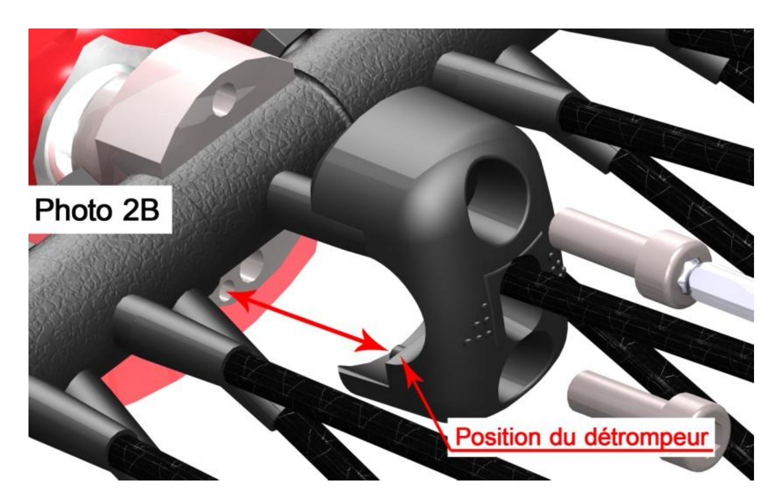




Photo 3B

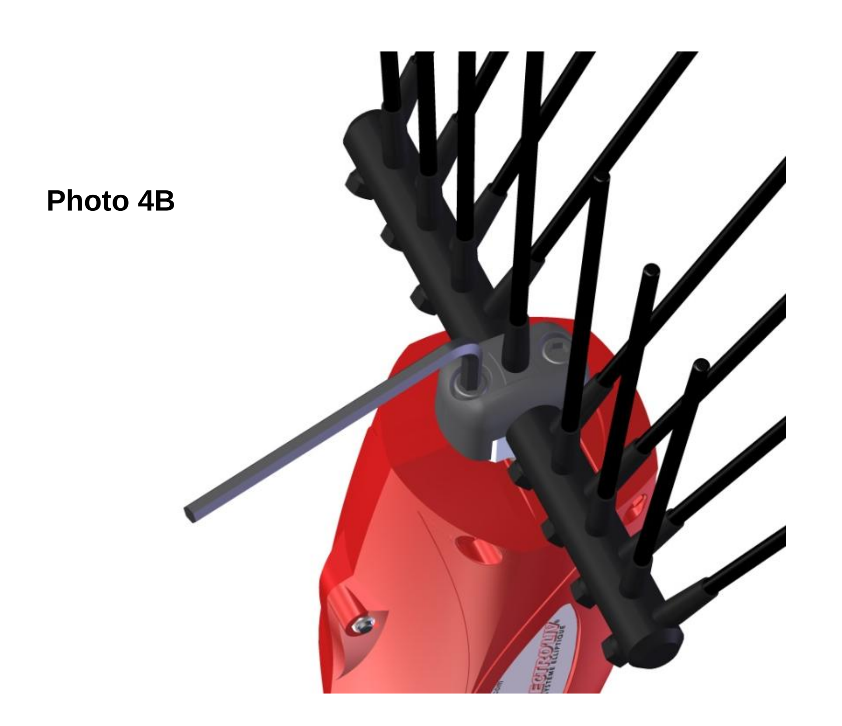


Photo 4B

GUIDE D'UTILISATION

INSTALLATION ET BRANCHEMENT

Avant de mettre la ceinture autour de la taille, clipper les pinces N° 18 du gilet sur les bords du gilet A et B.
Enfiler les bretelles du gilet, puis enfiler le support du boîtier de commande N° 16 sur la sangle N°14 et ajuster les sangles abdominales N° 14 et N° 15 à votre convenance après avoir mis le gilet.
Brancher la prise N° 4 du cordon spiralé à la prise N° 5 de l'ELECTRO'LIV.
Attention, respecter le détrompeur lors du branchement.
Branchez la prise N° 17 à la prise N° 3, positionner l'interrupteur N°1 sur marche, puis pressez la gâchette de fonctionnement N° 10 uniquement au moment où vous allez commencer à utiliser l'appareil. La LED N° 7 de l'ELECTRO'LIV doit s'allumer.

UTILISATION DE LA MACHINE

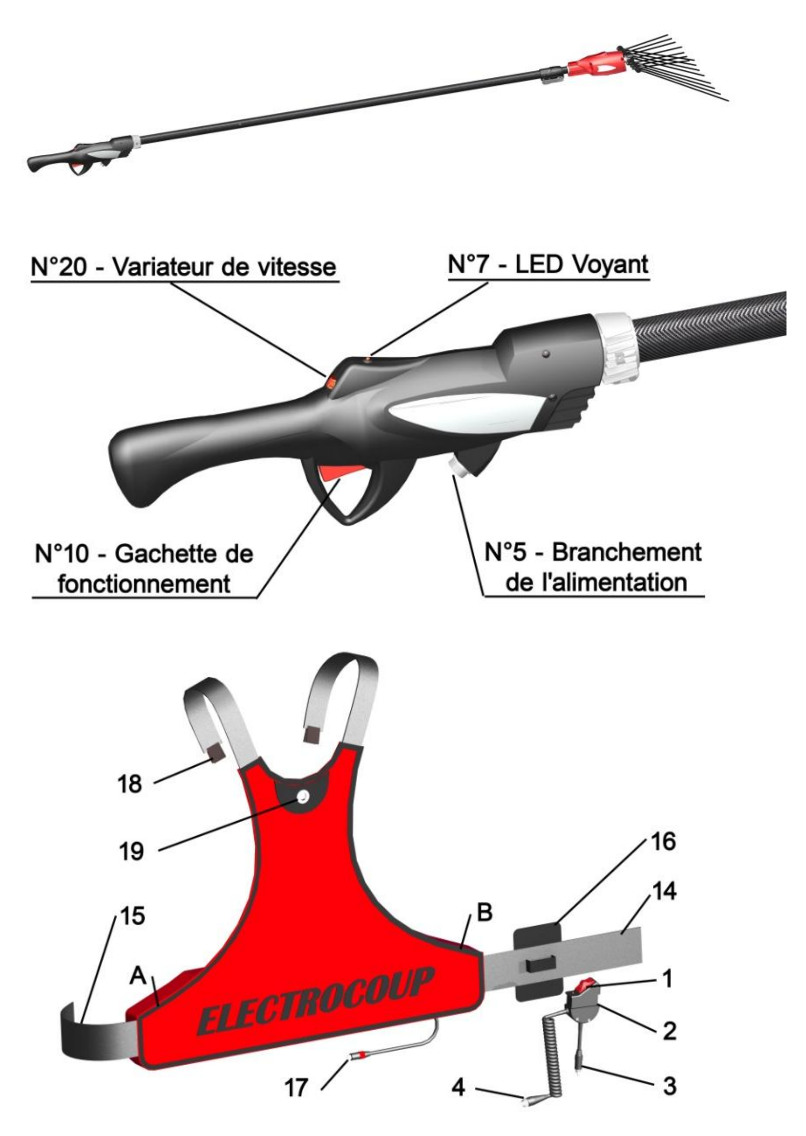
Pour chaque mise en service, deux impulsions répétées sur la gâchette N° 10 sont nécessaires.
Mode de commande :
1 – Une impulsion brève sur la gâchette déclenche un fonctionnement continu de la machine jusqu'à une nouvelle impulsion brève pour l'arrêter.
2 – Un appui permanent sur la gâchette permet un fonctionnement continu jusqu'à relâchement de la gâchette.
Chaque fois que vous débranchez et rebranchez les prises N° 4 et N° 5, **vous DEVEZ**, pour réamorcer le système de sécurité, **actionner 2 fois la gâchette N° 10.**
Possibilité de faire varier la vitesse du mouvement des peignes grâce à la molette N° 20 en fonction de la fragilité des oliviers et du rendement souhaité.
Lorsque l'ELECTRO'LIV détecte une batterie déchargée, la LED N° 7 clignote 1 fois toutes les demi-secondes mais la machine ne s'arrête pas.
Dès qu'un manque de puissance sera alors constaté vous devrez arrêter le travail pour mettre votre batterie à charger.
Pour une bonne utilisation et un bon rendement, cet appareil nécessite environ trois jours d'utilisation.

PRECAUTION D'UTILISATION ET SECURITE

L'ELECTRO'LIV est équipée d'une protection électronique. Dès que la tête de vibration se bloque sous l'influence d'une trop grande résistance, l'électronique déclenche l'arrêt du moteur. Une seconde impulsion sera nécessaire afin de redémarrer l'appareil. Il est fortement conseillé pour des raisons de sécurité et des raisons pratiques, d'utiliser la mallette fournie pour le transport de la batterie sur les lieux de travail. **Nous conseillons également de garder le tube de protection de la machine pour un éventuel retour en s.a.v à l'usine.**
Lorsque l'appareil est en fonction, tenez toujours vos mains à distance de la tête de vibration.

1. Toujours débrancher l'ELECTRO'LIV au niveau des prises N° 4 et N° 5 pour toutes manipulations autres que la récolte et **PRINCIPALEMENT POUR REMPLACER UN BATON CASSE OUTRE LA MANIPULATION MANUELLE DE PEIGNE.**

2. **Vérifier le bon serrage du peigne sur la tête de vibration tous les matins,** pour cela, débrancher au niveau de la prise N° 4.
Pour votre sécurité, l'électronique est équipée d'une sécurité supplémentaire qui arrête l'alimentation de l'ELECTRO'LIV après 1 minute de non-utilisation. Il vous faudra alors appuyer 2 fois sur la gâchette N° 10 de l'appareil pour remettre votre machine en fonction.

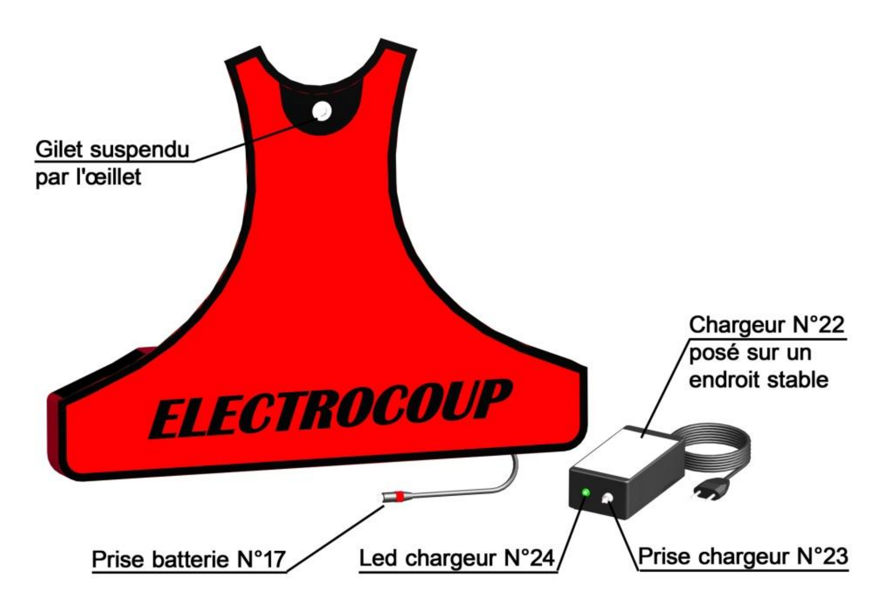


ENTRETIEN

Pendant l'intersaison, pensez à recharger votre batterie au minimum une fois tous les deux mois en veillant à stocker votre ensemble dans un endroit sec, entre 10° C et 25° C maximum. Tous les ans, il est fortement conseillé d'effectuer les révisions de contrôle que nous vous proposons. Cela vous permettra de repartir la saison suivante dans de bonnes conditions et en toute sécurité.

RECHARGE DE LA BATTERIE

Pour des raisons de sécurité et pour le bon fonctionnement de votre ceinture de batteries, il est très important de ne pas la recharger à l'intérieur de sa mallette de transport, mais plutôt à l'air libre, de manière à éviter une éventuelle surchauffe de celle-ci (voir photo).



Brancher la prise N° 17 de la batterie à la prise N° 23 du chargeur.

Quelques secondes après le branchement, la mise en fonction du chargeur est automatique. Le voyant lumineux N° 24 s'allumera en clignotant 1 fois toutes les 30 secondes pendant tout le temps de charge. Si le voyant de votre chargeur ne s'allume pas, laissez votre batterie branchée et dans ce même temps, débranchez et rebranchez la prise secteur (230 V) de votre chargeur jusqu'à ce que le voyant soit allumé.

Lorsque votre batterie est entièrement chargée, le voyant clignote rapidement (toutes les 5 secondes). A partir de cet instant, le chargeur fournit seulement une charge de maintien.

Il est déconseillé de laisser votre batterie plus de 15 heures en charge de maintien.

Lorsque la batterie est chargée, il est conseillé de débrancher le chargeur pour éviter tout dommage dû à une éventuelle surtension de votre réseau électrique.

L'utilisation d'un chargeur ou d'une batterie autre que celle de notre fabrication est strictement interdite, sous risque de panne ou d'accident et cela annulera la garantie du constructeur.

Il est essentiel d'effectuer une recharge au minimum tous les 2 mois pendant la durée de l'intersaison.

Pour information, le temps de charge de la ceinture de batterie est d'environ 5 heures.



Instructions de sécurité pour les batteries :

Ne jamais tenter de l'ouvrir pour quelque raison que ce soit.

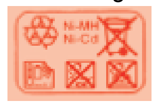
Ne jamais la mettre en contact avec de l'eau.

Avant de la mettre en charge, veiller à ce qu'elle soit propre et sèche.

Instructions de protection de l'environnement :

Les accumulateurs désignés par l'abréviation NiCd contiennent du Cadmium et NiMh contiennent du Métal hydride. Les accus usés ou défectueux doivent être recyclés conformément à la directive 91/157/CEE. Ne pas jeter l'accu dans les ordures ménagères, ni dans les flammes ou dans l'eau. Ne pas ouvrir les accumulateurs.

Déposer l'accumulateur auprès d'un revendeur agréé ELECTROCOUP.



GRAISSAGE

Pour cette opération, débrancher impérativement l'ELECTRO'LIV.

Graisser la tête de vibration minimum une fois par jour, le matin avant de commencer le travail.



Positionner l'embout de l'aérosol vers la rotule. Tenir l'aérosol à la verticale puis presser. Graisser au minimum une fois par jour la tête de vibration (ce graissage s'effectue sans rien démonter).

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

ATTENTION. Afin de réduire le risque de décharge électrique, de blessure et d'incendie lors de l'utilisation d'outils électriques, observez les mesures de sécurité fondamentales suivantes. Lisez et observez ces instructions avant d'utiliser l'outil et conservez ces instructions de sécurité !

Pour toutes manipulations en dehors des opérations de récolte débranchez la prise N° 4.

En dehors des opérations de récolte, l'ELECTRO'LIV doit être rangée dans son tube d'emballage et le gilet porte-batterie dans sa mallette de transport.

L'ELECTRO'LIV doit impérativement être débranchée au niveau de la prise arrière N° 4 pour les opérations suivantes :

- Lorsque vous mettez ou quittez le gilet porte-batterie.
- Pendant le changement d'un doigt de récolte.
- Au graissage de la tête de vibration.
- Pour toutes interventions ou entretiens sur l'appareil en général.

Lorsque l'appareil est en fonction, toujours penser à tenir les mains éloignées de la tête de vibration.
Ne jamais laisser votre batterie plus de 15 heures en charge de maintien.
Ne travaillez pas avec la machine si vous êtes fatigué ou si vous ne vous sentez pas bien.
Portez des chaussures antidérapantes.
Ne pas laisser l'appareil à la portée des enfants ou des visiteurs.

Ne pas utiliser l'appareil s'il existe un risque d'incendie ou d'explosion, par exemple en présence de liquides ou de gaz inflammables.
Ne portez jamais le chargeur par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour le débrancher de la prise.
Préservez le câble de la chaleur, de l'huile et des arêtes tranchantes.


Ne jamais mettre le chargeur en contact avec de l'eau.
Ne jamais utiliser l'appareil la nuit ou en cas de mauvaise luminosité sans mise en place d'éclairage supplémentaire.
Lors de l'utilisation de l'appareil, veuillez tenir vos deux pieds à terre et garder le maximum d'équilibre.

Attention, la perche et le peigne sont en carbone, matière conductrice. Ne pas utiliser à proximité de sources ou fils électriques.

CONDITIONS DE GARANTIE

L'ELECTRO'LIV est garantie deux ans contre tous vices ou défauts de fabrication.
Cette garantie correspond à une utilisation normale de l'appareil et exclut :
- les avaries dues à un mauvais ou à un manque d'entretien,
- les avaries dues à un mauvais usage,
- les avaries dues à une usure normale,
- les appareils ayant été démontés par des réparateurs non autorisés,
- les agents extérieurs (incendie, inondation, foudre, etc...),
- les chocs et conséquences,
- les appareils dont la carte de garantie n'a pas été retournée au moment de l'achat,
- les appareils utilisés avec une batterie ou un chargeur autre que ceux de la marque ELECTRO'LIV & ELECTROCOUP.

La garantie ne peut en aucun cas donner lieu à une indemnité pour l'immobilisation éventuelle de l'appareil pendant la durée de la réparation.
Toutes interventions faites par une personne autre que les agents agréés ELECTRO'LIV supprimeront la garantie du matériel.
Nous conseillons vivement aux utilisateurs de matériel ELECTRO'LIV en cas de panne, de se mettre en relation avec le revendeur vous ayant vendu l'appareil ou avec notre service après-vente au (+33) 05 63 33 91 49 (France).

Pour éviter tous litiges, prendre connaissance de la procédure suivante:

- matériel entrant dans le cadre de la garantie, nous l'envoyer en port payé et le retour se fera à notre charge,
- matériel n'entrant pas dans le cadre de la garantie mais ayant été révisé durant l'intersaison précédente, nous l'envoyer en port payé et le retour se fera à notre charge.
- matériel n'entrant pas dans le cadre de la garantie et n'ayant pas été révisé durant l'intersaison précédente, nous l'envoyer en port payé et le retour sera effectué port à votre charge et en contre-remboursement. Dans le cas où le montant de la réparation dépasserait 80 € H.T, un devis vous sera fourni.

Toutefois, nous confirmons que la durée de vie de la batterie est de cinq saisons.
Dans le cas où la batterie ELECTRO'LIV & ELECTROCOUP ne tiendrait pas les cinq saisons, et si l'ensemble a toujours été révisé, nous appliquerons un prorata.

Exemple :
Prix de la batterie neuve divisé par 5 (durée de vie) et multiplié par le nombre de saisons utilisées.

CONSEILS

Maintenez de l’ordre dans votre domaine de travail.

Le désordre dans le domaine de travail augmente le risque d’accident.

Tenez compte de l’environnement du domaine de travail.

N’exposez pas les outils électriques à la pluie. N’utilisez pas d’outils électriques dans un environnement humide ou mouillé. Veillez à ce que le domaine de travail soit bien éclairé. N’utilisez pas d’outils électriques si des liquides ou des gaz inflammables se trouvent à proximité.

Protégez-vous contre les décharges électriques.

Evitez le contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme par exemple : chargeur de batterie, multiprises électriques, etc.…

Tenez les enfants éloignés !

Ne permettez pas que d’autres personnes touchent à l’outil ou au câble. Tenez-les éloignées de votre domaine de travail.

Rangez vos outils dans un endroit sûr.

Les outils non utilisés doivent être rangés dans un endroit sec, fermé, dans leur emballage d’origine et hors de la portée des enfants.

Portez des vêtements de travail appropriés.

Ne portez pas de vêtements larges ou de bijoux. Ils pourraient être happés par les pièces en mouvement. Lors de travaux à l’air libre, il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures à semelles antidérapantes. Coiffez-vous d’un filet à cheveux s’ils sont longs.

Portez des lunettes de protection.

Utilisez aussi un masque si le travail exécuté produit de la poussière.

Préservez le câble d’alimentation.

Ne portez pas l’outil par le câble et ne tirez pas sur celui-ci pour débrancher la fiche de la prise. Préservez le câble de la chaleur, de l’huile et des arêtes vives.

Entretenez vos outils soigneusement.

Vérifier régulièrement l’état de la fiche et du câble d’alimentation et, en cas d’endommagement, faites-les changer par un spécialiste reconnu. Maintenez l’électro’liv au sec et exempte d’huile et de graisse.

Enlevez les clés à outils.

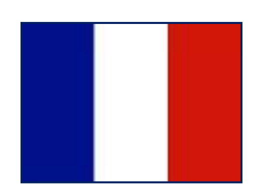
Avant de mettre l’outil en marche, assurez-vous que les clés et outils de réglage sont retirés.

Contrôlez si votre appareil est endommagé.

Avant d’utiliser à nouveau l’outil, vérifier soigneusement le parfait fonctionnement des dispositifs de sécurité ou des pièces légèrement endommagées.

Faites réparer votre outil par un spécialiste.

Cette machine est conforme aux règles de sécurité en vigueur. Toute réparation doit être faite par un spécialiste et uniquement avec des pièces d’origine sinon elle peut être cause de risques graves pour la sécurité de l’utilisateur.



MATERIEL FABRIQUE EN FRANCE



Constructeur : ***INFACO S.A.S. - 81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANCE)***
Type : *ELECTRO'LIV E5000*
Poids de l'ELECTROLIV : ***Modèle fixe 2750g / Modèle télescopique 3250g***
Poids de la batterie : ***2400 g***
Poids câblage+boîtier de commande câblé+gilet porte-batterie: ***500g environ***
Puissance max. : ***200 W***
Tension batterie : ***48 Volts***
Tension chargeur primaire : ***230 Volts 50 Hz***
Tension chargeur secondaire : ***50 Volts***
Niveau sonore inférieur : ***< 60 DBA***

Ces caractéristiques sont données à titre indicatif. Elles ne sont en aucun cas contractuelles et peuvent être modifiées dans un but de perfectionnement sans avis préalable.
Matériel breveté.

Electro'liv Fonctionnement à vide - Perche en position minimale	
Valeur d'émission sonore déclarée conformément à la NF EN 60745-1:2009	
Niveau de puissance acoustique pondéré A, L_{wA}	82 dB(A)
Incertitude, K_{wA}	3 dB(A)
Niveau de pression acoustique pondéré A au poste de travail, L_{pA}	71 dB(A)
Incertitude, K_{pA}	3 dB(A)
Valeurs déterminées conformément à la NF EN 60745-2-15:2009	

Electro'liv Fonctionnement à vide - Perche position minimale	
Valeur d'émission vibratoire déclarée conformément à l'EN 12096	
Valeur mesurée d'émission vibratoire, a_h	8.6 m/s²
Incertitude, K	1.5 m/s²
Valeurs déterminées conformément à la NF EN 60745-2-15:2009	

Renseignements techniques ou S.A.V. :

INFACO S.A.S.
Bois de Roziès
81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (FRANCE)
Tél. : (+33) 05 63 33 91 49 - Fax : (+33) 05 63 33 95 57

E-mail : electrocoup@infaco.fr
Vidéos techniques disponibles sur le site internet : www.infaco.com

Dans ce mode d'emploi, il fait usage des pictogrammes suivants :

Indique un éventuel risque de lésion corporelle, un danger de mort ou un risque d'endommagement de la machine si les instructions de ce mode d'emploi ne sont pas respectées.

Indique la présence de tension électrique.

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser la machine. Assurez-vous d'avoir bien pris connaissance du fonctionnement de la machine et de son utilisation. Entretenez la machine conformément aux instructions afin qu'elle fonctionne toujours correctement. Conservez ce mode d'emploi et la documentation jointe à proximité de la machine.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
DECLARATION OF CONFORMITY (CE)

INFACO s.a.s. déclare que le matériel neuf désigné ci-après :
INFACO S.A.S. declares that the new equipment designated below:

Vibreur électroportatif
Electronic harverster machine

de marque : - *brand name:* ***INFACO*** - modèle : - *model:* ***ELECTRO'LIV E5000***

N° de série : - *Serial no :* Année de fabrication : - *Year of manufacture:*

est conforme aux dispositifs des directives :
complies with the provisions of the directives for:

- "Machines" (directive 2006/42/CEE).
  "appliances" (directive 2006/42/CEE)

- " Emissions sonores machines utilisées en extérieur " directive 2000/14/CE (arrêté du 18 mars 2002) modifiée par la 2005/88/CE (arrêté du 22 mai2006).
  Directive 200/14/EC « on the noise emission by equipment for use outdoors » (order of 18 march 2002) modified by the directive 2005/88/EC (order of 22 may 2006).

- "Chargeurs électriques" (directive 2004/108/CEE) et aux réglementations nationales les transposant.
  "electric chargers" (directive 2004/108/CEE) and with national legislation adapting them.

- La personne autorisée à constituer le dossier technique au sein d'INFACO est M.ALVAREZ Grégory.
  The person authorized to compile the technical file within the company INFACO is Mr. Gregory ALVAREZ.

L'appareil est également conforme aux dispositions des directives européennes suivantes :
The equipment also complies with the provisions of the following European directives:

NF EN 61000-3-2
NF EN 61000-4-2
NF EN 61000-4-3
NF EN 61000-4-4
NF EN 61000-4-5
NF EN 61000-4-6
NF EN 61000-4-11
NF EN 55014-1
NF EN 550014-2
NF EN 55022
NF EN 55011

Fait à : *Signed in :* CAHUZAC SUR VÈRE Le : *Date:* 28/08/2013

M. DELMAS Daniel, PDG de la Société INFACO
INFACO Managing Director

Signature : *Signature:*

Notes :

VOLET REVENDEUR

Volet à conserver par le revendeur

N° de Série : . . . .

Modèle : ☐ Seule 48V ☐ Avec 1 Batterie 48V ☐ Avec 2 Batteries 48V
☐ Seule 12V

Nom : . . . .

Prénom : . . . .

Raison sociale : . . . .

Adresse complète : . . . .

. . . .

Ville : . . . .

Code Postal: I__I__I__I__I__I

Téléphone: I__I__I__I__I__I__I__I__I__I__I

Fax: I__I__I__I__I__I__I__I__I__I__I

Portable: I__I__I__I__I__I__I__I__I__I__I

Date d'achat : . . . . / . . . . / . . . .

Client possesseur d'un sécateur ELECTROCOUP: Oui ☐ Non ☐
Si oui N°……………..
Observation : . . . .
SIGNATURE CLIENT

COUPON À RETOURNER À INFACO DÈS L'ACHAT DE L'APPAREIL

Pour obtenir la validité totale de la garantie, RETOURNER IMMÉDIATEMENT la présente fiche dûment complétée.

Nom : . . . .

Prénom : . . . .

Raison sociale : . . . .

Adresse complète : . . . .

. . . .

Code Postal: I__I__I__I__I__I

Ville: . . . .

Téléphone: I__I__I__I__I__I__I__I__I__I__I

Fax: I__I__I__I__I__I__I__I__I__I__I

Portable: I__I__I__I__I__I__I__I__I__I__I

E-mail : . . . .
Date d'achat : . . . . / . . . . / . . . .

N° de Série : . . . .

Modèle : ☐ Seule 48V ☐ Avec 1 Batterie 48V ☐ Avec 2 Batteries 48V
☐ Seule 12V

Client possesseur d'un sécateur ELECTROCOUP: Oui ☐ Non ☐
Si oui N°……………..
Observations : . . . .
TAMPON DU REVENDEUR

Tout bon non parfaitement rempli et non envoyé dans les délais ne pourra être pris en compte.